

教师必读文库
《中国教育名家名作精读丛书》
北京师联教育科学研究所 编 选
总主编 冯克诚



(第五辑·第六卷)

[现] 郑晓沧
(1892年~1979年)

民众教育思想与教育论著选读



中国环境科学出版社 出
学苑音像出版社 版

图书在版编目(CIP)数据

中国教育名家名作精读丛书·第五辑/北京师联教育科学
研究所主编. —北京:中国环境科学出版社, 2006. 5

ISBN 7 - 80135 - 741 - 8

. 中... . 北... . 教育名著 - 作品综合集 - 中
国文学 . 211

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 131430 号

中国教育名家名作精读丛书·第五辑

[现] 郑晓沧民众教育思想与教育论著选读

北京师联教育科学研究所 编 选

总主编 冯克诚

中国环境科学出版社
学苑音像出版社 出版发行

北京密云红光印刷厂印刷

2006年5月第1版第1次印刷

开本: 1/32 印张: 195 字数: 5066 千字

ISBN 7 - 80135 - 741 - 8

全二十册定价: 526.00 元(册均26.30元)

(ADD: 北京市朝阳区三间房邮局 10 号信箱)

P. C. : 100024 Tel: 010 - 65477339 010 - 65740218(带 Fax)

E - mail: webmaster@ BTE - book. com Http: //www. BTE - book. com

教师必读文库
中外教育名家名作精读丛书
出版说明

教师职业化、专业化是当今世界教育改革共同关注的热点和焦点问题之一。教师职业素质素养达到基本要求和提高,是当前教育改革和课程改革的急迫要求。为此,我们组织相关专家重新系统地、较完整地遍选、编译、评注了这套适合中小学教师职业阅读的《中外教育名家名作精读丛书》。其编选原则和方针是:

1. 从古至今,各时代、各地区和国家有代表性,和对当代及后世教育发生直接影响的教育家及其教育思想的代表作品、经典论述。教育家的教育实践风范和教育思想对当代和后世的影响远大于制度影响,同时,对现实教师的成长也有借鉴和参考作用。作为职业教师,总听说、总涉及但在学校图书馆里总缺乏的那些著作是我们这次系统编选的重点。

2. 全套分中国卷 100 种、外国卷 100 种,每二十种为一辑,共十辑,约 200 种,同时出齐。每种含教育家的生平、教育事迹、教育成就、教育思想评析和经典教育论著选读及注解解读导读两部分。这对于全面深刻和原原本本地了解学习、运用教育家的思想和著作是十分有益的。

编者

2006 年 4 月

目
录



中国教育名家名作精读丛书 第五辑·第六卷

[现] 郑晓沧民众教育思想与教育论著选读

上 篇

郑晓沧教育活动

郑晓沧教育活动简介 (1)

下 篇

郑晓沧教育文论选读

- 杜威氏之教育主义 (9)
- 十年之实验教育 (20)
- 制宪与教育 (23)
- 教育上应有之国家主义 (33)
- 吾国学校精神卫生之几个问题 (38)
- “怎样做父亲？”的一个商榷 (44)
- 师范学校教育学科之教学 (48)
- 成人教育在将来的地位 (51)
- 杜威博士治学的精神及其教育学说的影响 (56)
- 杜威博士教育学说的应用 (60)
- 世界成人教育的新潮 (68)

教育之新利器	(74)
教科书在教育上的地位	(82)
重申儿童本位的意义	(90)
科学对于儿童的赐予	(93)
儿童教育的两个重要目标	(103)
生产教育的意义	(106)
教育改造中之心理的元素	(109)
教育改造声中对于教育本质之探讨	(113)
大学教育的两种理想	(123)
广师说	(128)
知识之伟力	(134)
求知之途径	(139)
发挥群力	(145)
国土之器	(151)
孔子对于学问及其教人为学之方	(156)
宇宙教育	(167)

上 篇

郑晓沧教育活动



郑晓沧教育活动简介

郑晓沧(1892—1979),又名宗海,浙江海宁人,生于1892年9月。六岁入家塾,课程偏诗歌,自幼爱诗。十岁入达材小学,课程有国文、英文、算术、代数、格致、历史、体操等,大部分时间学国文,对英文很感兴趣,曾读《天演论》,自幼受进化论思想影响。时正值国家多难,民族危亡之秋,爱国号召遍于全国,在这种形势影响下,激于爱国热情,他曾结合若干幼童,成立爱国党,受到学监训斥,萌发了忧国忧民的爱国主义思想。

1905年,小学毕业前一年,参加了我国科举制度的最后一次考试,历时四个月,中秀才,在海宁州已久久没有这样的年轻幼童获隽。

1906年,小学毕业,保送杭州高等学堂预科肄业,学习中很重视国文,泛览四史,略涉庄列,精读韩柳,也读楚骚汉赋。英文在班上远远超前。他在祖国语文和外文方面的高深造诣以及对诗词的浓厚兴趣,都是在中小学时代打下深厚基础。

在高等学堂正科期间,学习欧洲历史,对古希腊的学艺彪炳,不禁神往,读金牛宪章,懂得民权伸张,对希腊文化和欧洲文明,研究有素,曾读圣西门和欧文的著作,开始接触空想社会主义思想。

1912年,高等学校毕业,考入清华学校文科,准备去美留学深造。对中国语文有“能文”之名,英语学习,深得外籍教师赞扬。1914年清华毕业,赴美留学。原想学习文学,受当时“教育救国论”思想影响,感到教育是救国的根本要图,乃入威斯康星大学,攻读教育,后转学哥伦比亚大学师范学院,1918年,获教育硕士学位。

1918年学成归国,到南京高等师范教育科任教。从那以后到1979年因病逝世的六十年间,坚持在教育园地培养人才,为我国教

育事业,献出了毕生精力。六十年的教育生涯,约可分为几个时期。从1918年到1928年,除部分时间在浙江杭州女子中学任校长和浙江教育厅任职外,大部分时间在南京高师以及后来的东南大学和中央大学度过的。首先,他结合教学,为高师编译了多种教材,如《密勒氏人生教育》、《杜威教育哲学》、《设计组织小学课程论》、《教育之科学的研究》和《英美教育书报指南》等,在编译中,注意结合中国实际,补充中国实例。为当时高等师范教材建设,作出了重要贡献。同时,在介绍杜威教育思想方面做了较多工作。在杜威访华前夕,翻译了他的《我的教育信条》,还翻译了他的《儿童与教材》和《兴趣与努力》。在介绍杜威教育思想时;常结合我国实际,进行评说。

在二十年代,他在《新教育》和《教育汇刊》等刊物发表了不少教育理论和实践的文章,作为中华教育改进社的成员,积极参加了该社的年会工作。早在1921年,他在《教育汇刊》发表《制宪与教育》一文,力言教育的重要性和教育的本义,主张推行义务教育。他把教育看作人民最重要、最可宝贵的根本权利,和社会的安宁与进步以及国家的兴衰紧密联系,认为“教育为一切乐利之源,并为人权之根本保障”,“人民之最重要权利即在教育,非此则社会之安宁与进化,未由而致”,“一地方他日之荣枯,在其对教育事业能否为真切不倦之措施。”关于教育之本义,他认为教育不只是传播知识,同时应养成道德,他说,“无论何种教育事业,凡足以增加人之知能与德行者,政府皆有积极奖励提倡与设施之责任。”文章结尾,他呼吁为教育立法,以奠国家于不拔之基,措万民于于衽席之安,乐育英才,其功不在禹下,吁请教育界人士和有心吾中华民族之命运者,共起而图之。

他主张根据我国国情,弘扬民族文化,建设中国式的教育。鉴于当时我国教育思想界的国家主义倾向,他在《教育汇刊》发表《教育上应有之国家主义》一文,主张一国的教育设施,必当根据国情,反对以所谓“日制”、“美制”,相互标榜,入主出奴。同时指出,宜旷观他国教育以资借镜而知比较,汇合众长以备本国之采择,应本国之需

要,使其成为中国式的教育。这种主张,颇具现实意义。

1929年8月,他到浙江大学任教,创办教育系,任系主任。在抗日战争前的八年间,为创建教育系,聘请孟宪承、俞子夷、沈有乾、黄翼、庄泽宣等名教授,担任教职。在课程设置上除教育和心理学科以外,强调文、理基础知识,由有关各系的教授任课,重视教育见习和实习,创办培育院,进行幼儿心理的科学实验,设置副系,以利毕业生就业。教育系很快在国内处于领先地位。

九一八事变,日寇侵略我东北,浙江大学学生积极开展抗日救亡运动,反对反动政府的不抵抗主义,浙大成为全国著名的民主堡垒之一。在一二九运动中,他同情和支持同学驱逐反动校长郭任远的爱国行动,在竺可桢校长未到任前的时间内,主持校务。

1936年他在浙江大学日刊发表的《大学教育的两种理想》表述了他在浙大的办学思想。早在1922年,他在给当时筹议中的杭州大学董事会的信中对大学的培养目标曾说,“宜养成有雅量有同情有操守,思虑缜密而又富于求知求是精神之事业家与科学家,期于本省文化教育政治实业之前途,多所裨补。”主张培养人材,为浙江省政治、经济和文化教育服务。他比较分析英国和德国两种大学理想,英国大学偏重人格陶冶,德国大学着重培养学者。主张人格的修养和学问的修养,应该兼而有之,提出“今之大学生,不可不勉为绩学之‘士’,不可不勉有‘君子’之风。”

二十年代后期,我国乡村教育和民众教育运动风起云涌,以晓庄师范为先驱的乡村教育运动和以江苏教育学院和浙江民众实验学校为代表的民众教育运动,先后崛起。中国社会教育社团结了社会教育工作者,宣传和实践社会教育。晓沧先生积极投入这一运动,热情歌颂国内外的民众教育运动,称民众教育为教育的根干事业,把国际成人教育运动称为世界第二次“文艺复兴”。他认为,有许多教育目标,不是学校教育所能贯彻,而必有赖于社会教育或成人教育,提出了终身教育的思想。对当时社会教育的深入乡村,为我国社会教育

事业已经开拓了一个新的方向,希望教育家、政治家与经济学家相互协作,以解吾民族于倒悬,起之于水火而登之于衽席,忧国忧民之情,溢于言表。

三十年代早期,晓沧先生在繁忙的教学科研工作和社会活动之余,翻译了美国女作家奥尔珂德的著名小说《小妇人》、《好妻子》和《小男儿》,脍炙人口,在全国影响很大,广大青少年争相传诵。1989年,在他逝世十周年之际,浙江教育出版社重新出版了这三本名著,以资纪念。

抗日战争开始,日寇在金山卫登陆,威胁杭城安全,浙大开始西迁,晓沧先生协助竺可桢校长,在办学条件非常困难的情况下,先迁建德,继迁江西泰和、吉安,再迁广西宜山以至贵州遵义和湄潭,坚持教学和科研,弦歌不辍,谱写了我国当代教育史上的一曲凯歌。当时浙江半壁河山,沦于敌手,浙大在龙泉设立分校,晓沧先生任分校主任,他在偏僻的“芳野”山村简陋校舍内,团结了一批知名教授,在五年多的时间里,为国家培养了千余名优秀学生。在那里,他带领广大师生,在生活艰难、遍地烽烟、时有敌机扫射的环境中,发扬我国古代书院的优良传统,师生关怀问辩,亲密无间,循循善诱,启发开导,教学相长,相互熏陶,实践晓沧先生的大学教育思想。在主持龙泉分校的几年间,他以“可以托六尺之孤,可以寄百里之命,临大节而不可夺”的气概,艰苦备尝,克尽厥责,与师生同甘共苦,过着瓜菜代食的日子而“不改其乐”,实现他所追求的“仰不愧于天,俯不忤于人”和“得天下英才而教育之”的两个“真乐”,也充分体现了他在《广师说》一文中所指出的“教师实兼负教养之责任,而其所教亦不仅为知识之一端,更不在零星知识之灌输而已……足见教师事业与职分之扩展,其范域之广大与其事业之精深,远非‘教书匠’所能梦见。”

解放后,经过1952年院系调整,晓沧先生相继任浙江师范学院、杭州大学教育系教授。他集中精力,研究外国教育史和浙江地方教育史。他以六十多岁高龄,兢兢业业,克服生活上的困难,单身住校,

为教育系学生开设外国教育史课程。在讲授外国教育史的过程中，积累了不少译稿，写了好多篇论文。出版和发表了《柏拉图论教育》以及亚里士多德、昆体良和卢梭论教育的选辑，为外国教育史的教学和科研，提供了有价值的史料。他非常推崇欧洲近代著名教育家夸美纽斯、卢梭和裴斯泰洛齐。在西方召开国际会议纪念夸美纽斯全集出版三百周年之际，他在《人民教育》发表了纪念文章，撰写了《夸美纽斯传记剧本》，并以英文稿送往捷克发表。他对中捷教育图书附用绘画的历史进行比较研究，认为我国插图本教科书较夸美纽斯的《世界图解》，历史更为悠久，受到国际学术界的重视，对弘扬祖国文化作出了巨大贡献。

下 篇

郑晓沧教育文论选读



杜威氏之教育主义

今日教育新思潮之领袖,当推约翰·杜威,兹编译自其“予之教育主义”(My Pedagogic Creed),此虽数年前旧作,然与其近年所刊印之《民本主义教育》相较,无甚参差,近闻杜威氏正讲学于东京帝国大学,想其游华之日必已不远,因亟译是篇以介绍其教育学说于吾国之教育界。

第一节 何为教育

教育之进行,必借个人参与群体的生活及其精神。自呱呱坠地之时,已与群体生活有密切之关系。不知不觉中,模铸吾人之才力,充满吾人之意识,养成其习惯,陶炼其观念,而兴起其感情。经此不知不觉之教育,而个人渐得享受人类所汇集之知识与道德诸观念,遂为文化大产业之继承人。此种教育之程序,即最形式的与最偏狭的教育,皆未能或离。其所以异者,不过在其组织,或方针耳。

有价值之教育,必由儿童所处境况内群体的要求,而因以刺激或发达其才能也。因此种之要求,儿童于其动作,乃始起群体的观念,超越于鄙吝自私之情意,而知一己与所属之群体利害之相切。且因他人对己动作之反应,得以知群体中之他人对其所定之价值。例如儿童知其无秩序之咿噜不能使人悟其意,乃改而为清晰之语言。渐以知他人所欲达之情意。终乃由文字而知远方及古人之情意焉。

此教育之程序有两方面之关系。一心理的,一群体的(或社会生活的),二者并重,不容偏畸。而心理的方面实为

之基。儿童自己之本能,实为一切教育之源泉与资料。故教者不知所以联络儿童固有独行之动作,则其教育必自外铄入。虽或有外观的结果,然已失教育之真价值。故不明个人心理的组织与其行为,则其教育程序必无统系而近于武断。苟偶合于儿童之动作,则或尚有所得。否则必至于冲突,失败或竟戕贼儿童之本性,而斫丧其天机。

欲解释儿童之能力,则关于社会状况,即现时文明之知识,为不可少。儿童之本能趋势,若不以其在将来群体生活之关系解释之,则莫明其意义之所在。欲阐其既往,测其将来,皆非深悉社会生活不可。例如因儿童之咿嚶,知其可发达为传达意思之利器,然后教育对之,乃知所适从焉。个人之心理与群体的生活(或社会的),关系至密。故教育者,不能视为两者间之调和,更不能视为两者之砌叠。或曰,以心理解释教育,则觉其空泛,徒令人知精神上能力发达之重要,而未示人以此等能力之效用于何处。又曰,以社会生活解释教育,务使儿童得适应于今代之文明,其弊易流入于外铄与注入,且限制个人之自由,使屈抑于一虚拟想象之社会的或政治的情形之下。此等批评,使为偏执一方而发者,则皆确实可信。如果欲知一本能趋势之为何,则必知其目的与效用。此则非视儿童为他日社会之活动分子,则末由知也。顾儿童不发达其固有之能力,使得运用其全部,则不能适应于各境况。世界渐趋于共和,经济社会之组织,日形繁复。二十年后之文化,其详细情形不克前知。故教育儿童,使适于一定之境况,势有所不能。教育儿童以为其将来之生活(广义的)计,则必使其具使用宰制自己之能力。即必

教育之使其于一己之各种才能,可以随时充满应用。耳目手足,指挥自如,判断缜密而寡遗。往事果敏而无滞。非此等适应之能力,非由儿童之才能及趣味以著力,则莫由致也。质言之,即教育不能无心理的解释与导引也。

综言之,予信被教育者之个人,具社会的人格。而社会者,即个人之结合而已。离社会而言儿童,则入于虚空。离个体而言社会,则所谓社会者,不过为无声无臭静止不动之一块物而已。故教育对于儿童之才力趣味与习惯,须时时以心理的眼光观察之。同时亦必以群体的生活解释之。以明此种才力趣味与习惯在群体的生活或社会事业之位置也。

第二节 何为学校

学校为社会的一种组织。教育既必由群体的生活以进行,故学校不过为一种团体生活。内集合各种势力,以使儿童得享受一种族或人类之遗传产业,而使用其能力,以为社会之乐利也。

故教育即是生活,非将来生活之预备也。

学校当代表现时之生活。即儿童视为真切之生活如其在家庭邻里,或游戏场之生活是也。

教育若不从生活上施行(不从自身具价值之生活以施行),则不惟不能代真切之生活,且将减杀之。

学校既为社会的一种组织,则宜有以简缩现在之社会的生活而取其雏形。现在之社会生活至繁赜。儿童骤与之相接,紊乱迷离,或将为外间纷纭之事所诱夺,而失其支配适应之力。或流于揠苗助长之弊,而有早熟或溃败之象焉。

学校生活既为缩简的社会生活,则当以家庭生活为教育之起点,由是而渐为推广。故学校宜取儿童所已娴熟之家庭事业而赓续之也。

学校应列示儿童以家庭种种之事业,并宜设法使儿童浸渐觉悟其意义。而养成其适应之能力,此为心理上所必需。盖非此则于儿童之发达,不能期其连贯,而有割裂躐等之忧。欲使过去经验得为学校生活中新观念之基本,舍此莫由也。

此亦为群体生活之关系所必需。盖儿童受家庭之爱护,故家庭中之社会生活,实为练习道德之材料。举其因家庭生活而得之好恶,扩充而博大之,学校之事也。

现时教育之失败,其一大原因,在学校忽略此“学校为团体生活之一种”之原则也。彼以学校者,为教授数种知识,模铸数种习惯之地。而复以此种知识与习惯之价值,在于远昧之将来。且以儿童之学习,不在所学习之事,而在其异日所欲为之他事。故其所学习者,不过一种预备而已。其结果则使儿童学习之事,不能成其生活经验之一部,故乏教育之真价值。

故必先具“学校为群体生活”之观念,而后始可与言道德教育,吾人与他人相接触时,欲为正当之适应,因以生动作上或精神上之联络,最美善精深之道德训练,正于是时得来。现在之学制,对于此种联络,绝不经意。故学校中真正道德训练,不数数觐矣。

刺激儿童之活动,宰制儿童之动作,皆宜由学校之团体生活得来。

以目前论,此种刺激与宰制出于教员之意者远逾正当之分量,此实由忽视“学校为群体生活”之观念所致也。

教者在学校之正当位置与事业,亦当从同一原则以解释之。教者之在学校,非为注入数种观念或形成数种习惯而来。盖教员者不过为学校团体之一分子。其责任在选择势力之能影响于儿童者,且助其对于此等势力,有适当之反应焉。学校之训练,应来自学校生活之全体。而非直接来自教员者。

教者之事,不过在本其较丰富之经验与较成熟之判断,以助儿童生活之发达而已。

关于儿童之分级、升级诸问题,皆当用此标准以解决之,考试之有用与否,以能否察知儿童适应于群体生活之实力,与夫自助与助人之能力为断。

第三节 教育之材料

群体的生活,为儿童之训练与发育之基础。此群体的生活,不知不觉间,使儿童之动作与结果有一致之趋势。

学校之教材应以群体生活之无意识的统一性为起点,而渐进于分门别类之课程。

苟不顾此群体的生活,而骤授儿童以数个之学科,如学读、习字、地理之类,是则违反儿童之天性,而达德之道,不易几矣。

故学校科目之中心,不在理科,不在文学,不在历史,不在地理,而在儿童一己之群体的(或社会的)事业。

教育不能以理科或天然物研究为贯彻之中心,因天然物之自身,若离却人类动作,则固无统系之可言。天然界